

DE CODOS

DIRECTOR PROPIETARIO Y DIBUJANTE,
JUAN CUMPLIDO

EDITOR RESPONSABLE,
RAFAEL VILLEGAS

REVISTA CENTRO AMERICANA

COLORES

SEMANARIO ILUSTRADO
de Actualidades y Avisos

San José, Costa Rica, 30 de enero de 1909

Núm. 107

Proyección natural de esas manos al través de la luz de esta CANDELITA

Nosotros al través de esta luz
nos lavamos las manos..... y no
sabemos quién resultará.

LA SOMBRA:
La será buena
para el país, para
el progreso, para
las industrias y
para los extran-
jeros que miren
por el engran-
decimiento de
Costa Rica.



RICAR. — Quiero apagar
para siempre á estos dos
factores del país.

HOTEL LONDRES PUERTO LIMON

COSTA RICA

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ, Propietario

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situa-
ción; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamen-
te amuebladas y tienen servicio de Baños de agua de mar y
dulce.—Cuenta con el mejor cocinero que tiene Limón, y es
atendido especialmente por su propietario; él se complace en
satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

"DE TODOS COLORES"

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario y Dibujante,

JUAN CUMPLIDO

Editor Responsable,

RAFAEL VILLEGAS

OFICINA: Esquina Parque Morazán «La Arena»

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados

PRECIOS:

Suscripción mensual..... ₡ 0-75

Número del día > 0-20

Número atrasado..... > 0-30

Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado

Avisos á precios convencionales

PARA EL OBRERO

EL PAN DEL POBRE

No es verdad que sólo en las mesas elegantes, que ostentan rica mantelería y artística bajilla, fuentes llenas de incitantes pastelillos, hermosas piezas de colorido cristal sustentando fragantes flores, empapeladas botellas que contienen vinos añejos, y platonos con ricos manjares, se encuentra satisfacción, gozo por lo que el acto de alimentarse atañe, pues que en la mesa del obrero, cuando en el hogar gobierna como, soberana una esposa concedora de las labores domésticas y el esposo le lleva cuanto gana, cuando hay orden, tranquilidad y se gasta el dinero con inteligencia; cuando el amor allí se alberga, la mesa, decimos tiene sus singulares encantos.

Viendo el obrero convertidos sus esfuerzos en pan, en satisfacciones para él, para su mujer, para su madre tal vez y para sus hijos, goza de modo muy dilatado, y es posible bañar el espíritu en mayores raudales de placidez. Podrán los labios sin duda, saborear mejor, gustar mejor, experimentar en su sensibilidad carnal con mayor gusto, pero por lo que corresponde al ánimo que no es posible que encuentre mayor gozo que un hogar en donde el amor bate sus alas y entona himnos, en donde el orden guarda la puerta para que no tenga ahí acceso la miseria.

Si el rico se encuentra en esas circunstancias así mismo gozará; mas si tiene crueles remordimientos, podrá aparentar entusiasmo y alegría, pero en su conciencia se levantarán vistones horrorosas. Cómo envidiará el pan del pobre honrado!

Obreros: el pan del pobre, lo sabéis no es amargo, lo es el del malvado.

Si el trabajador es amigo del orden puede hacer de su casa un edén y no tener que envidiar felicidad ajena, viviendo plácidamente el

presente, alimentando deseos de mejoramiento para el futuro. La felicidad no la dan las riquezas sino el cumplimiento de los deberes que producen la tranquilidad de conciencia.

Para los aficionados á los estudios médicos

LA HIDROFOBIA

Entre todas las enfermedades de los animales, contagiosas para el hombre, ninguna hallaremos que sea tan constantemente mortal como ésta, cuyo nombre sólo espanta y atemoriza, sobre la que los patólogos y fisiólogos han escrito mucho, y que á pesar de ello deja una oscuridad profunda sobre su etiología espontánea, su naturaleza y su sitio, á pesar del empeño del sabio Pasteur en demostrar el sitio y el elemento patógeno de ella. Lo cierto es que de los ensayos recientemente hechos con el bulbo radeo, no ha debido dejar suficientemente complacidos á la comisión científica la conclusión del célebre histólogo parisiense puesto que nada nuevo nos comunican respecto del asunto más afortunado en el empirismo terapéutico que se puede oponer á los desastrosos efectos.

La rabia que se trasmite por inoculación, solamente es susceptible en el perro, gato, lobo y zorra, de desarrollarse espontáneamente.

Se ha llegado á creer que en el hombre puede presentarse la rabia también espontáneamente, pero sobre ser muy dudoso, tiene en su contra la experiencia que en nada abona esta teoría.

Lo que no ofrece género de duda es que el hombre lo mismo que los animales domésticos son víctimas del género canis. Los desórdenes que traen tras sí los contagios de esta enfermedad á la inteligencia y al instinto: los fenómenos nerviosos tan múltiples y la carencia de lesiones anatómicas constantes, la hacen considerar como una enfermedad funcional del sistema encéfalo-raquídeo que, á lo menos en los casos de transmisión por mordedura, es excitada ú origianda por la acción de un principio especial análogo al fermento introducido en la sangre.

Cuando el desarrollo es directo, espontánea en la rabia, puesto en duda por muchos, que atribuyen toda aparición de esta enfermedad á las mordeduras, no están en lo cierto, por más que los casos de rabia sobrevinidos á consecuencia de transmisión, son muchísimo más frecuentes.

Pero el desarrollo directo de esta enfermedad no puede negarse de una manera absoluta; entre otras

pruebas tenemos la aparición de epizootias rábicas en ciertos momentos, cuyo argumento en favor de la posibilidad es algo contundente para los que los niegan.

Otro argumento á posteriori es el que esta enfermedad debía estar su causa repartida en los elementos del globo, para que la sufriera el primer perro, ó, en sí mismo, por ser la organización y desarrollo, como sucede en el día con los perritos falderos bien alimentados, perfectamente cuidados y que son los más adecuados para contraer la afección á pesar de traumático.

Dada la probabilidad de llevar el germen de la espontaneidad no faltará otra cosa que las causas ocasionales, y de estas se han señalado los grandes calores de verano y los fríos intensos del invierno; pero aún se observa en la primavera y otoño estaciones templadas que son acaso las que más influyen en la armonía del organismo conservando la salud.

CIPRIANO BLANCO

El nido

I

En apacible coro
el ave, el aura, la traviesa fuente,
entonaron su cántico sonoro.
Filtrábase la luz del sol poniente
—góndola de escarlata en mar de oro—
al través del ramaje en las montañas,
cual tu mirada ardiente
por el velo sutil de tus pestañas.
Oíamos el eco fugitivo
del arpa universal, el voluptuoso
lenguaje singular y sugestivo
en que nos habla al despedirse el día,
bajo el árbol frondoso
que guarda nuestros nombres todavía.
A los rayos del sol desfallecientes,
á los acordes suaves
de aquel concierto de aves,
de hojas secas, de céfiros y fuentes;
el sentimiento íntimo que brota
de aquella orquesta lánguida que lleva
en una nota la esperanza nueva
y una ilusión perdida en otra nota;
¿no recuerdas el profundo anhelo
con que los dos mirábamos un nido
de las ramas de ese árbol suspendido,
y encima de aquel nido el limpio cielo,
lleno de luz y calma,
sereno y apacible como tu alma?
A aquel hogar estrecho
llegaron dos alegres ruiseñores...
y al invadir los íntimos temores
de cercana catástrofe mi pecho,
¡cuánta envidia me daba el tibio lecho
de aquellos dos amantes trovadores!
Y pensé que era en vano mi porfía,
y que, á pesar de mi tenaz empeño,
nada ese sueño realizar podía,
porque era como el sueño de otro sueño
en cuyo despertar hay una queja...
¡El rojo sol se hundía
triste como esperanza que se aleja!

II

Si á los rayos de luz crepusculares
recorro el campo mudo y solitario,
parece presagiar nuevos pesares
la lenta vibración del campanario.
¡Y pienso en esta noches congeladas,
en el encanto de los tiempos idos,
en el calor de los ocultos nidos
y el frío de las almas olvidadas!
Mas hoy vuelvo á llamarte. Todavía
hay en mi senda un trecho sin abrojos,
¡Alumbren otra vez mi alma sombría
— bellas auroras del amor—tus ojos!
¿Ves con qué prontitud se va alejando
la nave de la playa apetecida,
y esperando no más, sólo esperando,
se nos acaba, se nos va la vida?
Vén, antes que en pavesas convertido
deba decir el corazón cobarde:

—Para amar y creer es ya muy tarde.
Muy tarde ya. ¡La juventud se ha ido!
¡Te contará mi corazón iluso
cómo se apaga el sol de mi alegría,
cómo la sombra de la noche puso
inesperado término á mi día!

Si tu, esta muda lobreguez me arredra!
antes que cubra el manto de amargura
todo mi corazón, como la hiedra
cubre la solitaria sepultura,
hoy que en mí sér el desaliento avanza,
¡vuélveme aquellas horas de ventura
robadas al dolor por la esperanza!
¡La esperanza, que llega al limpio vaso
del triste corazón, que nunca llena,
y sólo dura lo que dura el paso
de cada grano en el reloj de arena!
¡Oh, vén! De tu hermosura y tus amores
habré de darte en cambio la ambrosía
que conservan aún las tristes flores
de la corona juvenil que es mía.

En medio á sordas tempestades lucho
de esta onda humana en el vaivén, perdido,
sin otra aspiración que amarnos mucho,
como aquellas dos aves en el nido.

Antes de ver la juventud marchita
y el corazón para el amor inerte,
vén, acude á la cita; quiero verte
en el jardín donde el amor palpita;
donde sólo el reclamo de la muerte
pueda ponerle fin á nuestra cita.

Pero si es imposible, si el destino
no ha de colmar mis férvidos antojos;
si es un sueño no más lo que imagino,
¡por piedad, cuando te halle en mi camino
aparta, aparta, de mi faz tus ojos!

La luz del alma

Un honrado labrador contaba en cierta ocasión, que se había convertido cuando oyó la sencilla palabra de un anciano capuchino, que hacía varios años había perdido la vista.

—Amigos míos, decía el Capuchino á sus oyentes: ya no veo, he perdido los ojos, y cuando salga de aquí, si no me dais la mano, es muy posible que caiga al río que pasa por vuestro pueblo. Vosotros, sin embargo, que veis bien, teneis delante otro precipicio, y es el infierno; y si quereis ir solos, si no dejais que os guíen los pastores encargados de dirigiros por el camino del bien, caeréis irremisiblemente, y ya sé que vuestro porrazo sería más terrible que el mío; porque yo en todo caso no perdería más que la vida del cuerpo y vosotros perderiais la del alma.

He aquí por qué doy gracias al Señor todos los días por haberme dejado la luz del alma.

Por esto le ruego con todo mi corazón, que os conceda esa luz divina, sin la cual caerías irremisiblemente en el horroroso precipicio, á pesar de la seguridad de vuestra vista corporal. Si esto es verdad, ¿no tenéis vosotros más motivos para ser dignos de compasión que yo?... Reflexionad todos los días sobre esto.

Estas santas palabras trajeron á los pies del padre una multitud de penitentes, y el piadoso ciego dió de este modo la verdadera luz á más de un ciego del alma, que marchaba entre tinieblas sin sospecharlo siquiera.

Fantasia

Vengo á dejarte mi nombre
En esta página blanca,
Dulce ninfa, no te asombre
Si una lágrima se arranca.

Vivísima simpatía
Me inspiras ¡oh flor radiante!
Tu gracia, tu gallardía
Encierran un mundo amante...

Entre laureles nacida,
A su sombra acariciada,
Tal se desliza tu vida
Como una fuente soñada...

Los destellos de tus ojos
Prometen dicha infinita
Al que se postre de hinojos
Y adore en tu faz bendita.

El alma que en ella asoma
Y ensaya tender su vuelo:
Cual la cándida paloma
Desde su alar sube al cielo.

Que todo en él te sonría,
Que no lo anuble tu llanto,
Y al declinar de tu día
Te cubra su excelso manto.

DORILA AN TOMARCHI DE ROJAS

La Archiduquesa Carlota

Acaban de publicarse en un artículo que insertan casi todos periódicos de Europa de las últimas semanas, detalles muy interesantes que, hasta hoy, habían permanecido ignorados, respecto á la locura de la Princesa Carlota de Bélgica, hija de Leopoldo I, que se casó cuando tenía veinte años, con el Archiduque Maximiliano de Austria, á quien la política europea dió en 1864 la corona de México. Muy pocas veces mujer más seductora, mejor dotada de gracia, de cuerpo y de espíritu, fué á ocupar un trono: la Princesa era también heroica, y cuando sintió vacilar en la frente de su esposo á quien amaba, la frágil diadema, lo mismo que una catástrofe, atravesó el océano para conseguir auxilio de sus aliados de Europa.

Comprendió pronto que éstos no se daban por entendidos del nuevo Imperio mexicano: á medida que aumentaban sus decepciones, al pensar que había abandonado á su marido, expuesto á todos los peligros, y que no tenía nada que pudiera servirle de ayuda, enloqueció, perdió la razón, y es posible que Maximiliano, preso entonces en México, haya ignorado la magnitud de la catástrofe que había herido á su valerosa compañera. Ella, por su parte, no ha sabido jamás el fin trágico de aquel á quien amaba. Hay en este drama incidentes que hasta ahora permanecían secretos, y que, revelaciones recientes, permiten reconstituir en parte.

Al llegar á Saint-Cloud para implorar allí el apoyo de Napoleón III, Carlota, á la negativa del Emperador, sufrió una primera crisis que inquietó mucho á los que la acompañaban. La llevaron á Suiza, y ella se dejó llevar dócilmente, como si no se interesara ya en los asuntos que la habían llevado á Europa.

Súbitamente fué presa de terrores inesperados. Como si su espíritu clarividente adivinara el porvenir y presagiara la tragedia que poco tiempo después terminaría con la vida de su esposo, ve, en todo desconocido un asesino: el encuentro de un mendigo en un camino en el curso de un paseo, la salida del portero del hotel, la entrada súbita de un criado, la hacen delirar. Hay que sacarla de Suiza á toda prisa. La pobre Princesa quiere ir á Roma: los soberanos de Europa la abandonan; está persuadida de que en el Vaticano encontrará el auxilio deseado.

Apenas llega á la Ciudad Eterna, reclama de Pío IX una audiencia privada: el carruaje del Santo Padre va á recogerla á su hotel, la llevan á San Pedro, donde el Cardenal la espera para conducirla primero á la Capilla reservada á los visitantes reales; pero que desde que Carlota aparece, su aspecto produce una sensa-

ción de trastorno y de espanto. La etiqueta, en efecto, ordena á las mujeres, cualquiera que sea su rango, que no se presenten en el Vaticano sino con la cabeza cubierta con sólo una mantilla negra. Y la infortunada Archiduquesa, á pesar de las súplicas de sus doncellas, entra al Vaticano luciendo una gran capota blanca.

Después de oír misa, la Archiduquesa es introducida al departamento del Papa, quien, á pesar de la poca importancia que da á la cuestión de tocado, no puede reprimir su estupor al ver á la Princesa. La bendice, sin embargo, y trata de consolarla.

De lo que pasó en el curso de la entrevista de Pío IX y Carlota, muy poco se había sabido hasta ahora. La servidumbre del Santo Padre, que estaba en el secreto á causa de sus funciones, no lo refiere jamás: los de la infortunada Archiduquesa, obedeciendo á un sentimiento de respeto afectuoso, habían guardado el mismo silencio.

Adolfo Villemard, en un artículo notable que acaba de publicarse en Bruselas, ha levantado el velo que cubría esta trágica historia; lo que escribe dice saberlo por las personas que se encontraban presentes allí. Afirma que su relato tiene el valor de una narración de testigo ocular, y es uno de los capítulos más lastimosos de historia contemporánea.

Pío IX se sentó y trató de consolar á su visitante, á quien veía abatida: repentinamente Carlota pide una taza de chocolate, y declara que está muerta de hambre, que no se atreve á comer, y que todo lo que se le presenta está envenenado. El Papa, inquietísimo, no manifiesta, sin embargo, ninguna emoción: escribe una palabra al Cardenal Antonelli, suplicándole que vaya inmediatamente con dos médicos disfrazados de sacerdotes, á fin de no dar el alerta á la Princesa. Mientras tanto, ella se calmó, se puso á hablar con firmeza de los asuntos de México, de una manera razonable, y el Papa se aprovechó de este reposo, para poner fin á la entrevista. Pero Carlota no quiso abandonar el Vaticano. Asegura al Santo Padre que irá con él á todas partes, que nadie tendrá que ocuparse de ella, que se ocultará cerca de una ventana, y que no le molestará en lo más mínimo. Declara que no saldrá del palacio sino por la noche, y bajo un disfraz, á fin de despistar á los asesinos que la asechan. Estalla una nueva crisis: en este momento entran los dos médicos pedidos por el Papa, pero la Archiduquesa no les dirige la palabra; se va detrás de Pío IX; lo sigue por fuerza á su biblioteca, en la cual el Pontífice logra ocultarse. Llegan personas del séquito de la princesa, á quienes se ha mandado llamar y se permiten hacerla observar que llega la hora del almuerzo, que es tiempo de regresar al hotel; pero ella se niega á todo.

—¿A usted también le han comprado? dice al Conde de Bombelles. ¿También usted desea exponerme á morir? He dicho que no me moveré de aquí hasta la noche y espero que el Santo Padre nos dará de comer y de cenar.

¿Qué responder? Es necesario satisfacer este nuevo capricho: se sirve el almuerzo en el gran comedor: lo preside el Cardenal Antonelli; Carlota, sentada al lado de su dama de honor, no come sino del plato de ésta, desconfiando de todo cuanto se le da.

La cena fué triste: todos estaban llenos de dolorosa tensión. Carlota está pensativa y dirige miradas desconfiadas á los criados; llega la noche: de nuevo trata el Conde de Bombelles de recordar á la Ar-

Sastrería Inglesa

A CARGO DEL PROFESOR DE CORTE

J. ALLEYNE BELGRAVE

Tiene el gusto de ofrecer á su distinguida clientela, magníficos casimires Ingleses y Franceses, garantizando todos sus trabajos á la última moda.

ECONOMIA Y EXACTITUD

Junto al Almacén Macaya y Comp.^a

Gran Fábrica de Cervezas

FABRICA DE HIELO
Y DE AGUAS GASEOSAS

TRAUBE

MARCA ESTRELLA
LAGER BIER Y BLANCA

IMPERIA

PALACE HOTEL ANE

Unico Hotel de primera clase en Costa Rica, fundado en 1904.

Departamentos para familias y cuartos para señoras.
— Salones para muestrarios. — Restaurantes en mesas separadas. — Cantina provista de electricidad. — Baños. — Servicio esmerado para el confort de su respetable y numerosa clientela.

TELEFONO 184 G. DE BE

DEPOSITO de MADERAS

ARTHUR WOLF

Esq. 2^a N. O. de la Avenida 1^a y calle 3^a N.
Donde estaba la caballeriza de M. Gutiérrez

Cedro amargo, Pochote, Caoba y demás maderas de San Mateo.

Tablas, Tablones de todas dimensiones y clases. Piezas de cuadro para construcciones.

Gran acontecimiento teatral ó convencional en el Variedades

¿LES MANDAN?



La Fama

Tienda de novedades
y fantasía

Herrero H^{nos}.

Depósito de los célebres
cigarrillos marca EMINENTES
los mejores que llegan al país

Manufactura de Calzado

DE
JOSE MARIA CASTILLO G.
Teléfono 243 e. Apartado 457
Puente de la Fábrica

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia. Materiales importados.

El Acorazado Oriente

DE
BERTHEAU Y C.^{IA}

Esta antigua y acreditada fábrica de calzado, al instalarse en sus nuevos talleres, Puente de la Fábrica, tiene el gusto de ofrecer al público una variedad de muy buen calzado para caballeros, señoras y niños, cosido y clavado; todo á precios sin competencia y garantizando sus materiales.

ECONOMIA Y BUENA CALIDAD

S. Scaglietti y Sobrinos

SASTRES

Corte á la última moda

CASIMIRES

de ls mejores fábricas
Europeas y Americanas

CAMISAS, PARAGUAS
y novedades en toda ropa

Línea de Vapores de

La Compañía ha reanudado el servicio de los vapores Limón, San José y comodidades modernas, salen cada semana.
Pasaje de ida \$ 60-00 oro.

Al servicio de la línea á New York se gastan sólo 4 días y horas en hacer el viaje.
Pasaje de ida \$ 50-00 oro.

Para informes dirigirse á las oficinas de la Compañía.

HOTEL

HOTEL FRANCES

año 1895 y situado en el centro de la ciudad

pasajeros, todos lujosamente amueblados. Excelente cocina, servido á *Table d'Hôte* más escogidos vinos y licores. — Luz eléctrica, y todo cuanto es necesario para el confort. — SAN JOSÉ, C. R., JUNIO 1º DE 1908.

EDICTIS APARTADO 505

LA BARRANCA

Fábrica de Jabones

Jabón negro, barcino, amarillo y blanco, de Marsella

SE VENDE EN TODAS PARTES

Fábrica moderna en Puntarenas

TEODORO ROIZ

Jabonero de profesión, con 20 años de práctica

Jardinería Artística

ANDERSON & Co.

Especialidad en el adorno de salones

Coronas y Ramilletes de flores

ALTO DE LA CUESTA DE MORAS

San José, Costa Rica

COMPañIA DE EXTRAVAGANCIAS

ilusiones fantasmagóricas
alegóricas



¿FAUSTINO?

Segundo acomodador



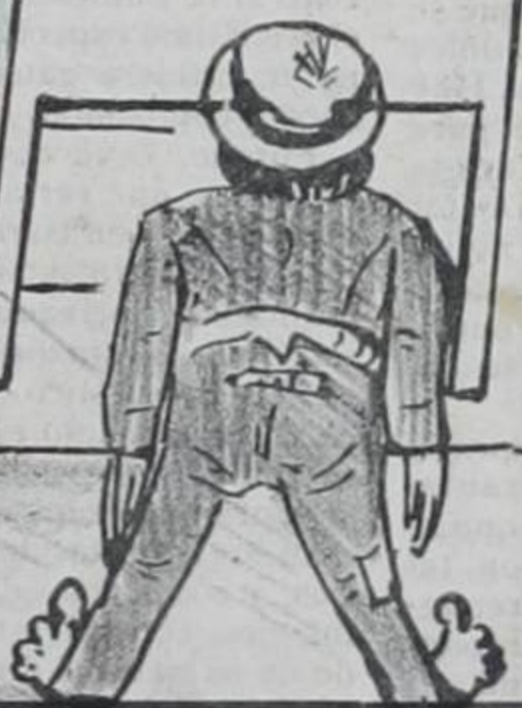
La Banda Republicana



PRESTIDIGITACION

- 3ª Lecciones, máximas convencionales (mal aprendidas).
- 4ª Danzón republicano "El desbarajuste"

Este PROGRAMA lo pone á año loco.



Botica Central

á cargo de su nuevo propietario
Edgardo Balma

Ofrece al público y á su clientela las drogas más frescas. — Magnífica perfumería. — Dulces de la mejor calidad.

Actividad y confianza en el despacho de recetas.

Calle de la Estación

La Favorita

de
Raventós y Casanovas

PASTELERÍA, CONFITERÍA Y CANTINA

montada á todo lujo, en competencia con las casas de su género para Regalos de Boda.

Licores y Dulces exquisitos
TODO BARATO y de la MEJOR CALIDAD

LOCAL: En el antiguo Depósito de Materiales

HOY ES LA FAVORITA DEL PUBLICO

United Fruit Company

semanal entre Limón y Boston con rapidez. Estos rápidos vapores, con las que directamente para Boston.

de ida y vuelta \$ 110-00 oro.

se han puesto cómodos vapores que para la vesía.

de ida y vuelta \$ 80-00 oro.

Fruit Co., en San José ó Limón.

J. Hitchcock, Administrador.

Si se caen no se rompen,
son del GABINETE OPTICO
DE SALAS.



Un lente malo, es peor que una mala medicina. — Cuando necesitéis de un exámen de la vista, ocurrid siempre al

Gabinete Optico
de Salas

¡Ojo y Ojos!

El que use los lentes de este Gabinete y estudie con cuidado este anuncio, encontrará en una de sus palabras que escrita al revés, es el nombre de un personaje histórico, se le entregarán \$ 25-00 en esta Redacción.

Sastrería de Moda

DE
Miguel Velásquez M.

Casa de toda confianza, tiene un magnífico surtido de casimires de las mejores fábricas Inglesas y Americanas.

LOS ULTIMOS ESTILOS

Avisa al público que este año dará las mejores condiciones en los trabajos que se dignen encargarle.

Sn clientela es muy distinguida como antigua

1.ª Avenida Oeste

chiduquesa la realidad; le pide la orden para los carruajes, pero ella responde que no saldrá del Palacio; que permanecerá durante la noche en la sala en que se encuentra. ¡Qué conflicto! Una mujer pernoctando en el Vaticano en la Biblioteca del Santo Padre, jamás se había visto! En presencia de esta enormidad, todos los esfuerzos se unen. El doctor Semeleder, el médico de la Princesa, la dama de honor, la conjuran á que se vaya al hotel; Carlota permanece inflexible. Pío IX, informado de este nuevo incidente, da su consentimiento bondadosamente para aquella infracción de las tradiciones seculares; nunca la residencia de los papas había sido teatro de semejante trastorno. En media hora el Vaticano Pontifical quedó transformado en una espléndida recámara; se colocaron dos camas de bronce para la Emperatriz y su dama de honor; la guardarropía del Palacio dió para esa ocasión un tocador bermejo y cubrepies de encajes de un precio inestimable. Un candelabro de plata maciza alumbraba el dormitorio improvisado.

Al día siguiente fué necesario insistir para llevar á la desdichada princesa á su hotel. Se negó enérgicamente. Habría que llevar á fuerza á la Archiduquesa demente. El Cardenal Antonelli propuso una estratagema: Unos religiosos fueron á rogar á Carlota que visitara un asilo: después de muchas vacilaciones consintió en seguirlos; subió á su carruaje presa de un terror inexpresable. Pero en cuanto llega al convento recobra toda su calma y asombra por el juicio y la lucidez de sus razonamientos. Recorre el establecimiento y parece muy divertida. La hermana cocinera le ofrece un plátillo; Carlota lo rechaza.

«El veneno allí; allí está el veneno! miradlo.»

Señala el cuchillo de que se sirvió la cocinera, que tiene una pequeña mancha de moho. La Princesa se arrodilla y da gracias á Dios por haberla protegido. Se vuelve hacia los presentes, increpa al asesino para que se dé á conocer. Luego declara que se está muriendo de hambre. Antes de que hubieran podido detenerla se lanzó sobre el caldero hirviente y sacó con una mano un pedazo de carne, que se llevó á la boca. Parecía no sentir el dolor de la quemadura en su piel delicada. Hay que cortar la manga de su vestido para curarla, y al contacto del acero Carlota lanza un grito y se desmaya. El Doctor Semeleder, al curar la quemadura no intenta hacer volver en sí á su infortunada cliente. Quiere aprovechar su desvanecimiento para llevar á la enferma á su carruaje, y de allí al hotel.

El movimiento del landeau en que le han colocado la despierta. Se levanta, grita, pide la saquen del carruaje que se detiene en el hotel. Se debatía con tal violencia, que, no obstante su gran repugnancia, los médicos se vieron obligados á poner á la pobre Archiduquesa una camisa de fuerza.

La Princesa Carlota no ha muerto aún. Hace más de cuarenta años que dura su suplicio; el silencio, el misterio, el secreto de común acuerdo rodean el martirio de esta víctima de la política europea. Es raro que un periódico del otro lado del Atlántico imprima el nombre de esta pobre mujer tan animosa, tan inteligente y tan enamorada de su marido, y herida en pleno amor por un destino atrozmente doloroso. Parece que una especie de respeto prohíbe toda alusión á esa frente que tocó la corona por un instante, pero que desde entonces se dobló bajo el peso de esa corona, y se marchita como las flores de las leyendas, á un contacto maldito.

Notas de la Administración

A nuestros agentes y abonados

Con este número se cierra la serie del mes de enero; por lo tanto suplicamos á nuestros abonados se dignen cubrir los recibos correspondientes á dicho mes, y á los agentes nos envíen la liquidación de diciembre y nos apuren el cobro de los recibos de enero.

Nombramiento

Queda nombrado agente de nuestra revista en Puntarenas don Eduardo de la Guardia. Ya lo saben los abonados de ese puerto.

El barbero del borracho

Estaba un borracho tendido en el suelo junto á la taberna, donde se había metido un tonel en la tripa; y no pudiendo digerirlo, arrojaba con el vino de todo lo que tenía en el estómago. Llegándose, pues, á él un perro hambriento, comenzó á lamerle; y como el cofrade de Baco imaginase allá en sus adentros que el perro que lamía sus labios era el rapabarbas que lo estaba afeitando, le dijo con voz ronca y aguardentosa: Maestro, déjeme Ud. el bigote.

¿No es verdad, amado lector, que te ha hecho reír este quid pro quo del borracho? Pero si te hubieses parado á contemplar el tristísimo espectáculo que allí ofrecía, no te hubiera causado tanta risa como asco y compasión.

Porque, ¿qué cosa más repugnante y miserable que ver á un infeliz tomado de vino echado en tierra como bestia asquerosa, envuelto acaso en sus propias inmundicias, privado voluntariamente de inteligencia, razón y libertad, y presentándose al público en medio de una calle como espectáculo escandaloso de la más extremada degradación? Por esta causa se mofan de él los muchachos, le desprecian los amigos, le baldonan los enemigos, y todos los que pasan apartan de él los ojos, como de un sér humano despojado de su natural decoro y digno de escarnio y reprobación.

¿Qué diferencia hay entre un borracho y un bruto animal? Solamente se distinguen por la figura; pero los borrachos se hacen mucho más torpes y abominables, porque tienen toda la culpa de su ignominia, y de todos los soeces desmanes que cometen, y que no cometen los brutos. Y no digan que por no tener entonces conciencia de sí mismos no son responsables del mal que dicen ó hacen; porque así como no tienen derecho para hacerse estúpidos como bestias, tampoco lo tienen para cometer las brutalidades que preveían ó debían preveer que cometerían en semejante estado.

Lo que hay es que entonces muestran lo que son, y descubren los demás vicios

que suelen andar juntos con la embriaguez, pues los idólatras del vino acostumbra á ser también hombres mal hablados, blasfemos, sacrílegos, impíos, insolentes, pendencieros, ciegos, furiosos, obscenos, sucios, infames, imprudentísimos, desvergonzados, reveladores de los secretos, perezosos, derrochadores, perjudiciales á la familia, inútiles á la sociedad, inhábiles para toda obra buena y dispuestos á cualquier crimen ó atentado. Sabida cosa es que de la taberna suelen salir los que van á poblar las cárceles y presidios, y que en la taberna se educan casi siempre los homicidas y grandes criminales que van á figurar después como padrones de ignominia y ejemplos de escarmiento en los cadalsos.

Así lo cantan las estadísticas criminales; y las de mortalidad nos dan cuenta á su vez de las víctimas que esta pasión lleva á los manicomios y hospitales. Pero hablen aquí los médicos, y enseñen por caridad al pobre pueblo lo que ellos saben de las enfermedades del alcoholismo, para que abra los ojos tanta gente ignorante. ¿De dónde proceden las inflamaciones de la boca y de la garganta, las úlceras del estómago, las cirrosis del hígado, las congestiones pulmonares, las inflamaciones del corazón, de los vasos sanguíneos y de los riñones, que tan frecuentemente se observan en los alcohólicos, y que en ellos son casi siempre incurables? Del abuso del vino y del aguardiente. ¿Cuál es el maligno potaje, que hace en ellos tan horribles estragos en el sistema nervioso, así en el cerebro como en la médula, produciendo las diversas formas de la parálisis y el delirium tremens? El vino y el aguardiente. ¿Qué veneno ha trastornado el juicio de gran parte de esos desgraciados, que se hallan en los manicomios? El vino y el aguardiente. Y ¿qué ponzoña mortal produce con tanta frecuencia en los ébrios mortales accidentes y muertes repentinas? El vino y el aguardiente.

Sí: estragos son estos que causa el alcohol en los abusos de todo licor espirituoso y bebida fermentada; y sepa todo el mundo que son muchísimo más graves, cuando proceden de los alcoholes artificiales que nos vienen del extranjero. Ojalá que esto se publicase á son de trompeta por todas partes para que no produjesen en nuestra patria los estragos de una permanente pestilencia.

Mas lo peor es que casi todos estos daños son males hereditarios que pasan de los padres á los hijos. La mayor parte de los niños que mueren en la infancia de fiebres eruptivas, sarampión y escarlata y sobre todo de enfermedades del cerebro, son hijos de padres alcohólicos. ¡Ah! no sabe el desgraciado que á este vicio se entrega, que con los licores con que se alegra en el café ó en la taberna está abriendo la sepultura de sus futuros hijos, los cuales, si no mueren en la infancia, habrán de ir probablemente á engrosar cuando adultos la muchedumbre de los dementes y en sus períodos lúcidos maldecirán mil veces á los padres viciosos que los engendraron.

Horrible es todo esto, amado lector. Pero has de saber que aun hay en la embriaguez otra cosa más horrible y desesperante: la tiranía de esta pasión; porque es tal, que cuando se apodera de sus víctimas, no las suelta jamás hasta devorarlas. Esto lo peor de todo; los borrachos nunca se enmiendan. Aunque lean todo esto, y crean que es verdad, como lo es, no por eso mirarán con recelo el vino y los licores, ni huirán de la taberna, ni dejarán de hacer en ella sus brutales apuestas á quién bebe más. Su vicio se les con-

vierte en una segunda naturaleza que les hace tan criminales como incorregibles. No digo que no puedan enmendarse: no digo que no sea bien fácil la enmienda, si quisieran: pues bien comprenden que basta para para ello no llevar el vaso de vino ó aguardiente á la boca; pero has de saber que esos desdichados han perdido ya el sentido moral, de manera que ya no se mueven por razones, ni amenazas, ni escarmientos de ninguna clase.

Los daños de la salud los atribuyen á cualesquiera otras causas, antes que á su intemperancia, que es la causa verdadera. De los pecados que cometen y de los escándalos que dan, no hacen ningún escrupulo. De los horrores de una muerte repentina, del juicio de Dios y del infierno mismo se ríen á carcajada suelta. En una palabra: su único Dios es el vino, su único cielo es la taberna: y ¿cuál será su infierno? Cosa segura es que esos desventurados, que tan poco lo temen, y tanto lo merecen, si no se enmiendan, irán á parar á él, y mal de su grado, entenderán allí que Dios no les había creado para que viviesen como brutos, sino como hombres racionales.

Ruégote, pues, amado lector, que tengas compasión de tí mismo, y no quieras por un gusto de la boca entregar la salud de tu cuerpo y perder la vida de tu alma. Para mayor dicha has nacido que para gozar del sabor del vino; para mayor felicidad te ha criado Dios que para disfrutar de la que produce el alcohol del aguardiente. Ama la familia y no sentirás los atractivos de la taberna. Procura trabajar y dar á tu cuerpo el alimento necesario, y no habrás de suplir la falta de sustento con las mentirosas fuerzas del vino y del aguardiente. Si te solicitan á beber mucho, rechaza tal invitación; pues bien comprendes que el tragar mucho vino no es ninguna honra sino una brutalidad. Lo horroroso es usar de la bebida con moderación y siempre con moderación, hasta en los días de fiesta, aunque sea la fiesta mayor.

No imites, pues, á esos malos cristianos y malos hombres que las celebran emborrachándose en la taberna.

LA MUJER

II

LA ADOLESCENTE

Esto ya es otra cosa. Un poco más de malicia. Un poco menos de confianza. Algo de esperanzas y sensaciones. Otro paso en la vida de la mujer, pero conservando uno de los pies en el terreno de la infancia. Aún se juega, aún se lleva calzones. Aún vaga la sonrisa de placer en los labios y brilla en los ojos la calma de la conciencia. Pero ¡ay! ya se ha empezado á reparar que hay hombres en el mundo. No son tan apetecibles las charlas con las amigas; la de un amigo sería mejor. Ya se sabe el trato de las compañeras y se desea conocer el de los compañeros.

¡Un compañero! ¡Un amigo!

Estos nombres suenan á manera de música celestial en los oídos de la adolescente.

Margarita acaba de cumplir quince años.

Un poeta diría quince primaveras y un filósofo diría catorce momentos de felicidad.

Es una graciosa muchacha: morena, de ojos negros, rasgados y hermosos, pero no tan hermosos como los de su amiga Julia. ¡Pícaros espejos! Si Margarita no tuviera en su cuarto uno de esos muebles, quizás no hubiera hecho la comparación.

Julia habita en el mismo colegio y gabinete, apenas se separan, y siempre se colocan abrazadas delante del reluciente cristal. Margarita no es envidiosa. Ama lo bastante á su compañera para no irritarse aunque la encuentre superior. Sin embargo, Julia aún no ha cumplido doce años, y no piensa ni en el mundo ni en los hombres. ¿Para qué le sirven esos objetos tan admirables? ¿No estarían mejor en Margarita, que muy pronto dejará el colegio, necesitando de toda clase de atractivos para brillar en sociedad? Ella presente que es necesario ser bella en hecho de ser joven.

La semilla de la vanidad empieza á germinar, pero aún no ha dado frutos. Así es que conoce lo que vale y desea valer más.

Por eso deplora que los ojos de Julia se malgasten en mirar los juguetes que ya le parecen monótonos.

A pesar de todo, aún bordan papalinas para sus muñecas y discuten ó mejor dicho, disputan sobre el mejor ó peor gusto de sus trajes.

Todo esto pasa entre los atractivos y disgustos de la vida colegial. Atractivos, porque en reunión de muchachas jóvenes y desimpresionadas anda de sobra la alegría y ruedan de boca en boca las ilusiones de oro, sueños de gloria y proyectos para el porvenir.

Disgustos, porque esas imaginaciones vivas, anhelantes y entusiasmadas de lo nuevo, piensan siquiera una vez al día, que al otro lado de las tristes paredes del colegio está el mundo, donde no hay rezos, costuras ni lecciones; donde hay bailes, fiestas y placeres y hombres que aman y mujeres que son amadas.

Esos libros que entran furtivamente á despecho de la vigilancia más exquisita y llegan á manos de esa pequeña sociedad que los recibe ansiosa, leyéndoles cien veces y devorándolos con la gula del hambriento, avivan más y más las ganas de conocer las cosas de afuera, cuyos alegres rumores, semejantes á un concierto de querubines, acarician á todas horas los oídos de las colegialas. Pero la clausura no externa, y al fin llega el gran día. Día en que después de unas cuantas lágrimas y unos cuantos besos, que suponen otras tantas despedidas de las compañeras, se abren de par en par las puertas de la jaula. ¡Ea!, ¡já volar!

Margarita hace su entrada al mundo por la puerta de la casa de sus padres.

Y aquí, mis muy queridas lectoras, bago que cese de correr la pluma, porque me falta tiempo y espacio en el periódico; pero ofresco terminar el presente articulillo en el número próximo.

AMERLIN

GASPAR SALVADOR

Cuchillería

Gran surtido de cuchillas de todas clases y tamaños
FRENTE A LA ARTILLERIA

CASA DE ASISTENCIA PARTICULAR para familias y caballeros

Atendida por su propietaria Jesús Meneses

Cómodos departamentos, comida nacional y extranjera.

Aseo y economía es el lema de la casa.

CALLE DE LA ESTACION

Junto á la Imprenta Alsina

Dr. M. FISCHER

Dentista Americano

Se hacen trabajos en porcelana, puentes y coronas de oro.

Extracciones absolutamente sin dolor.

OFICINA: Prente al Correo

Pianos y Armoniums ANDRES GAUCHERAUD

Ofrece sus servicios al público en general, como afinador y compositor de pianos, armoniums, órganos, pianolas automáticas ó sea todo instrumento de viento y cuerda.

Garantiza su trabajo. — Precios módicos.

Frente á la Caballeriza de Adolfo Sáenz

"Hotel Aguilar" CARTAGO

Este céntrico Hotel ofrece á todo pasajero buena asistencia. Habitaciones confortables.

Su nuevo propietario le hará pronto radicales mejoras para complacer á su distinguida clientela.

Francisco Rueda L.,

Propietario.

T. Assmann & Co.

Breva Keystone

DEPOSITO

en San José y en Puntarenas

IMPRESA ALSINA.—SAN JOSE, COSTA RICA

LA MODA

Zapatería de Sabatino

SITUADA en el PARQUE MORAZAN

Acabamos de recibir pieles muy finas de todos colores y un gran surtido de hormas última novedad, estilos americano, francés é inglés. Zapatos de verdadero gusto artístico, no de formas ridículas é impropias ó exageradas.

— PRECIOS MODICOS —

LA BOTICA LA VIOLETA

Es la que despacha con más esmero y prontitud las recetas.

La que tiene gran surtido de Drogas y medicinas de patente.

La que vende las afamadas preparaciones como Tabonuco al guayaquil, Lombricina, Headina, Bandeina, Tricoferina, etc.

La que ofrece toda clase de Jabones, Polvos, Perfumes, Aguas para Tocador, Aguas y Pastas Dentífricas, etc., etc.

TODO FRESCO Y BARATO

La Tempestad

MIGUEL ARMIJO Y Co.

Vinatería, Taquilla y Pulpería

PRECIOS COMO EN NINGUNA PARTE

- EN LOS ARTÍCULOS CORRIENTES -

Arroz, Sal, Velas, Canfín, etc.

Todo bien medido y fresco

Nacionales y Extranjeros

¿Queréis gozar del campo, beber y comer espléndidamente? Tomad el tranvía á San Pedro y llegáos á donde

Marcelo

LAS DELICIAS

La más popular y favorecida, por sus dulces, pasteles y refrescos. Especialidad en helados y cremas.

Salón reservado para familias

LADO ESTE DEL MERCADO
Mario Vinyets

La Bella Jardinera

JULIO ROQUETT

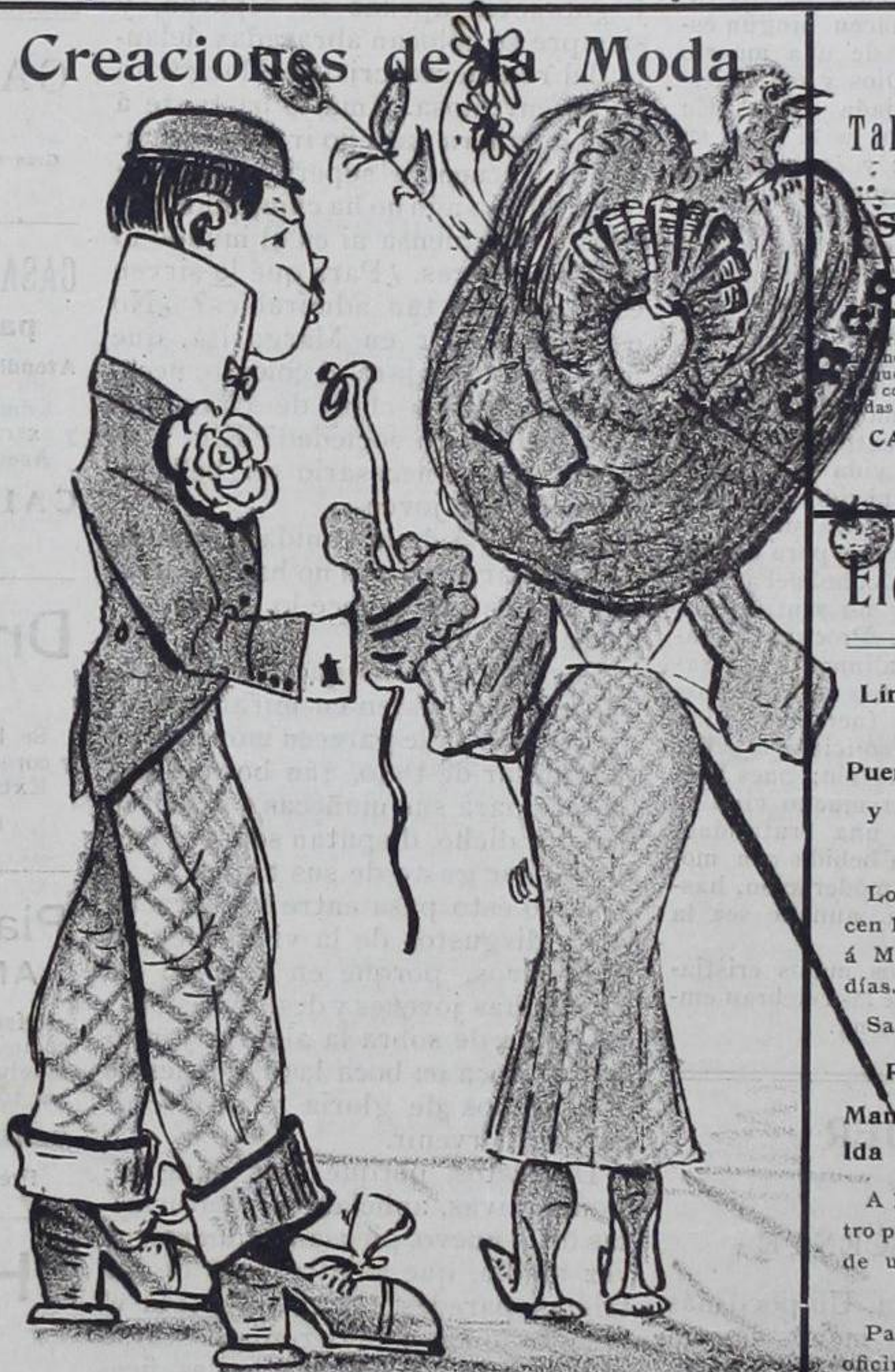
Frente al Mercado, lado Este

Es indiscutible que es la tienda que tiene el mejor surtido de adornos y los precios más bajos, desde los de dos varas por cinco céntimos, como también los encajes más finos de algodón, hilo y seda, y en bordados constantemente hay un variado surtido.

Especialidad de la casa el Corset de novia, que es el estilo más elegante.

SOMBREROS de SEÑORA, PERFUMES

Creaciones de la Moda



Nuestras silfides en sus carpas ó sombreros se aplican verdaderos mercados, parques, pulperías y cuanto chunche fantástico hay á la mano; sin embargo, faltaba la aplicación de una gallina con su postura...

ZAPATERIA

Talabartería Moderna

UNICA EN SU RAMO

Salvador C. Jirón

ULTIMOS ESTILOS

Hecho á la medida, cosido ó clavado para la comodidad de las familias y evitándose los inconvenientes, se encargará una señora que tiene 12 años de práctica y de buenas costumbres, de pasar á tomar las medidas á domicilio.

CALLE DE LA ESTACION

Contiguo á Bertheau y C^a

Elders & Fyffes

LIMITED

Línea directa de Vapores
entre
Puerto Limón (Costa Rica)
y Manchester y Bristol
(Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada semana.

PASAJE DE PRIMERA:

Manchester y Bristol . £ 20
Ida y vuelta > 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Diciembre

Prinz Joachim . 7 Dicbre.

Sarnia 14 >

Hay vapores cada 15 días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y camareras

Para más detalles diríjanse en San José ó Limón á

JOHN M. KEITH, Agente general

San José, C. R., Noviembre de 1908.

ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE

MANUEL ESCORRIOLA

ZAPATERIA de la ARISTOCRACIA COSTARRIGENSE

Se fabrica cualquier clase y estilo, aun el más exigente

PRECIOS BAJISIMOS

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

Tacones de caucho de novedad

LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore

LÍNEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

Por dificultades de la línea no hemos tenido aviso del nuevo Itinerario de Vapores.

El Vapor "CITTA DI TORINO"

salió de Génova el día 19 Dicbre. para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao y Sabanilla. Llegará á Limón el 27 del mismo mes, saliendo el 25 para Colón, Curazao, La Guayra (tocará en Ponce si lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

Precios de los Pasajes á Génova: | Primera clase Fcos. 700
| Segunda clase Fcos. 550
| Tercera clase Fcos. 200

INFORNES: En San José, Sasso y Pirle, Agentes
En Limón, Felipe J. Alvarado & Co., Sub-agentes